



**EXPRESS**



## PROGRAMMATION CAMPS DE JOUR 2007

- Modalités d'inscription  
Pages 2-3
- Liste des camps  
Pages 4-9
- Autres activités  
Page 12
- Contingentement  
Page 3
- Fiche d'inscription  
et d'identification  
Pages centrales détachables

# Modalités d'inscription

*Camps de jour « À mon gré » et Spécialisés*

## Camps de jour « À mon gré » et Spécialisés

**Lieu :** salle Richelieu du Centre communautaire  
100, rue du Centre-Civique (entrée par le Centre aquatique)

## Inscriptions - résidents de Mont-Saint-Hilaire

**Date :** le mardi 24 avril 2007, de 18 h 30 à 21 h

L'équipe d'animation sera sur place pour répondre à vos questions et pour vous remettre de la documentation complémentaire. **La priorité sera accordée aux résidents jusqu'au 14 mai 2007 inclusivement.**

*Note : Si vous êtes membre de la bibliothèque, nous vous invitons à présenter votre carte de membre et celle de vos enfants pour accélérer le processus d'inscription.*

## Inscriptions - résidents de Belœil

**Date :** dès le 14 mai 2007, de 18 h 30 à 21 h

Selon l'entente intervenue entre les Villes de Mont-Saint-Hilaire et de Belœil, le tarif est le même que pour les résidents de Mont-Saint-Hilaire.

## Inscriptions - non-résidents, autres que Belœil

**Date :** dès le 12 juin 2007, de 18 h 30 à 21 h

À compter du 12 juin prochain, vous pourrez joindre la réception du Service du loisir et du Centre aquatique pour connaître les disponibilités des activités estivales.

## Documents requis pour les inscriptions :

- **Une preuve de résidence sera exigée pour les résidents de Mont-Saint-Hilaire et de Belœil;**
- Complétez la fiche d'identification et d'inscription, une par enfant, selon l'activité choisie, avant de vous présenter afin d'accélérer le processus;
- Le paiement peut être effectué par chèque (daté du jour même) à l'ordre de « **Ville de Mont-Saint-Hilaire** », par paiement direct (Interac) ou en argent comptant. Un paiement par chèque diminue le temps d'attente;
- Déposez l'inscription ainsi que le paiement à l'attention de :

Ville de Mont-Saint-Hilaire - Service du loisir, de la culture et des communications  
Réception du Service du loisir et du Centre aquatique  
100, rue du Centre-Civique, Mont-Saint-Hilaire (Qc) J3H 3M8

## Traitement des inscriptions

Effectuez vos inscriptions le plus tôt possible et ce, à compter du mardi 24 avril. Les fiches d'inscription seront traitées selon le principe du premier arrivé, premier servi, selon l'ordre de la file d'attente.

## Fiche d'inscription détachable

La fiche est insérée dans le présent bulletin d'information.

# Modalités d'inscription (suite)

*Camps de jour « À mon gré » et Spécialisés*

## Période d'inscription prolongée

À la suite des soirées d'inscription spécifiques, **et selon les places encore disponibles**, vous pourrez vous inscrire auprès de la réception du Service du loisir et du Centre aquatique selon l'horaire suivant :

**Dates :** du 25 avril au 28 juin 2007, du lundi au jeudi, de 17 h à 20 h

Une réceptionniste sera présente pour compléter votre inscription. En dehors de ces heures, certaines inscriptions pourraient être admises, mais la priorité du service sera accordée aux activités en cours et aux usagers du Centre aquatique.

## Relevé 24 (frais de garde)

Tous les camps ainsi que le Service de garde sont admissibles à l'émission d'un relevé 24 pour vos déclarations de revenus. Le numéro d'assurance sociale du payeur doit être **obligatoirement** fourni pour l'émission de ce relevé par la Ville.

## Inscrivez-vous maintenant et réservez votre place : échelonnez vos paiements !

Vous avez la possibilité de payer en trois versements aux dates suivantes : 24 avril, 29 mai et 19 juin 2007. Un pourcentage minimum est exigé au moment de l'inscription ainsi qu'un coût minimum est nécessaire pour se prévaloir de cet avantage. Informez-vous auprès de la réception du Service du loisir et du Centre aquatique.

## FAITES VITE : LES ACTIVITÉS SONT CONTINGENTÉES!

Le Service du loisir, de la culture et des communications de la Ville respecte les normes recommandées par l'Association des Camps du Québec concernant les ratios enfants/moniteur dans le cadre des activités des camps de jour.

La sécurité étant une des préoccupations les plus importantes du Service, nous tenons à respecter les ratios exigés. Dans cet esprit, le Service pourrait être dans l'obligation de contingerer certaines semaines du camp de jour « **À mon gré** ». C'est pourquoi nous vous recommandons fortement de planifier vos inscriptions à l'avance. À noter : tous les camps de jour **Spécialisés** sont contingentés.



**IMPORTANT**

## Programme d'accompagnement en loisir

La Ville offre un programme permettant d'accueillir les jeunes résidents de 6 à 12 ans ayant une incapacité. Un partage des ressources avec la Corporation des loisirs de Belœil est effectué de façon à répondre aux besoins sur le territoire. Information : Marie-Claude Duguay, 450 467-2854 poste 2256

Pour communiquer avec la réception du Service du loisir et du Centre aquatique :  
450 467-2854 poste 2257.

# Camps de jour « À mon gré » et Spécialisés

*Service de garde, transport et traiteur*

## Quelques renseignements et plusieurs nouveautés !

Le Service du loisir, de la culture et des communications offre plusieurs nouveautés pour 2007. Les camps de jour Spécialisés reviennent en force avec les activités aquatiques ! Les thématiques suivantes seront aussi ajoutées : Aqua-plaisir, Aquatique, Jeune sauveteur, Super-Héros et Planche à roulettes.

Également, les partenariats avec l'école de patinage « La relève » et avec Pascal Demers, professeur de tennis au Centre sportif Paul-Lemieux, se poursuivent. Les jeunes du camp de jour « À mon gré » peuvent s'inscrire à l'une de ces activités.

Également, la Ville offre aux familles une semaine de camp de jour supplémentaire sous forme de sorties extérieures, soit « Les sorties entre amis », du 20 au 24 août 2007. Il est possible de s'inscrire à la journée ou à la semaine.

Pour les deux types de programmes de camps de jour **À mon gré et Spécialisés**, l'enfant doit être âgé de six ans au 30 septembre 2007 ou avoir complété la maternelle. Certaines restrictions d'âge ou d'autres préalables sont exigés dans certaines disciplines. Dans le cadre des camps de jour Spécialisés, le programme comprend un forfait « clés en main » incluant tous les frais de sorties.

De plus, la *Coopérative jeunesse de services* pour les jeunes âgés de 14 à 17 ans se poursuivra. Ce projet permet aux adolescents de créer leur propre emploi.

## Les Buffets d'Aujourd'hui



L'entente avec le traiteur est renouvelée. Les jeunes bénéficieront d'un choix de repas du midi, équilibrés, chauds ou froids et livrés sur place. **Ils pourront choisir un menu chaud pour la durée des camps de jour du 2 juillet au 17 août 2007 et menu froid le mardi, pour la journée des sorties.** Par contre, ce service n'est pas disponible pour la sortie des camps de jour Spécialisés.

Les menus et les formulaires d'inscription sont disponibles à la réception du Service du loisir et du Centre aquatique.

### Modalités :

- Pour commander le menu de la saison, déposez les coupons-réponses, avec le paiement par chèque libellé au nom de « Buffets d'Aujourd'hui ». Insérez le tout dans une enveloppe identifiée au nom de votre enfant à la réception du Service du loisir et du Centre aquatique avant le 28 juin;
- Pour commander à la dernière minute (repas dépannage), soit la veille, laissez un message au 450 467-4044. Le repas devra être payé le jour même ou le jour suivant au montant de 4,25 \$ en argent dans une enveloppe au nom de votre enfant avec la date;
- Aucune commande ne sera prise par le personnel d'animation. Les responsables feront le suivi afin de s'assurer du paiement.

Vous êtes invités à transiger directement avec « Les Buffets d'Aujourd'hui ». Pour des renseignements ou pour commander les menus : 450 467-4044.

# Camps de jour « À mon gré » et Spécialisés

*Service de garde, transport et traiteur (suite)*

## Transport

Le service de transport s'adresse à la clientèle des deux programmes des camps de jour. L'autobus fera un premier arrêt à l'école secondaire Ozias-Leduc pour reconduire les jeunes du camp de jour « À mon gré ». Par la suite, les jeunes des camps de jour **Spécialisés** inscrits au Service de garde embarqueront dans l'autobus pour faire un dernier arrêt au Centre communautaire. À la fin de la journée, le trajet sera inversé.

**Horaire :** du 2 juillet au 17 août 2007

**Modalités :**

- Être résident de Mont-Saint-Hilaire;
- Inscription obligatoire;
- Selon l'horaire des camps de jour « À mon gré » et Spécialisés.

TARIFICATION	TRANSPORT
Type d'inscription	Par enfant
Semaine	15 \$
Jour	3 \$

À noter : le transport n'est pas offert la semaine des « Sorties entre amis » du 20 au 24 août 2007.

## Service de garde

Ce service permet aux jeunes d'être accueillis par une équipe dynamique avant et après les périodes d'activités régulières. **Le transport est assuré par les parents.**

**Préalable :** être inscrit aux camps de jour

**Endroit :** école secondaire Ozias-Leduc

**Horaire :** du lundi 2 juillet au vendredi 17 août 2007  
de 7 h à 9 h et de 15 h 30 à 18 h



### Règles à observer :

- L'enfant doit respecter les consignes du moniteur;
- L'enfant accepte de rester dans les locaux réservés au Service de garde jusqu'à l'arrivée d'un parent ou de la personne déléguée;
- Le parent doit **obligatoirement** signaler l'absence de l'enfant inscrit au Service de garde.

Il y aura un contrôle quant au respect des heures afin que les enfants quittent la garderie **AU PLUS TARD À 18 H.** Une pénalité de 1 \$/minute de retard sera facturée

TARIFICATION	SERVICE DE GARDE		
Type d'inscription	1 enfant	2 enfants	3 enfants et plus
Semaine	35 \$	59 \$	82 \$
Jour	15 \$ / enfant		

\* Majoration de 100 % des coûts pour les non-résidents autres que Belœil.

# Camp de jour « À mon gré »

*Des thématiques différentes à chaque semaine avec des grands jeux, un spécialiste en arts plastiques, de la baignade au Centre aquatique, un merveilleux spectacle de fin d'été... c'est vivre le camp de jour à son meilleur !*

**Préalable :** être âgé de 6 ans, au 30 septembre 2007, ou avoir complété la maternelle

**Endroit :** école secondaire Ozias-Leduc

**Durée :** du 2 juillet au 17 août, 7 semaines

**Horaire :** du lundi au vendredi, de 9 h à 15 h 30

## TARIFICATION CAMP DE JOUR « À MON GRÉ »

Type d'inscription	1 enfant	2 enfants	3 enfants et plus
Semaine	35 \$	59 \$	82 \$
Jour	15 \$ / enfant		

\* Majoration de 100 % des coûts pour les non-résidents autres que Belœil.

### École de patinage « La Relève »

Des activités d'initiation ou de perfectionnement au patinage artistique sont offertes par l'école. Les jeunes intéressés doivent faire la preuve d'inscription de l'école de patinage « La Relève » en présentant le reçu **au moment de leur inscription au camp de jour**.

Un surplus hebdomadaire au tarif de base de l'inscription à ce camp de jour, représentant **10 \$/semaine**, est demandé afin d'assurer la présence d'un animateur qui veillera à l'encadrement et à la sécurité des jeunes durant les activités. Il est aussi possible de s'inscrire à des forfaits de trois, quatre, six ou huit semaines. Selon le forfait choisi, il y a une ou deux semaines durant lesquelles le camp de jour « À mon gré » ne sera pas offert (25 au 29 juin et du 20 au 24 août). **Le parent devra donc s'assurer du transport et de l'encadrement de son enfant durant ces périodes.**

Le formulaire est disponible à la réception du Service du loisir et du Centre aquatique.

**Renseignements :** Mélanie Guy au 514 914-4978.

### Cours de tennis

Des cours de tennis sont offerts aux jeunes inscrits au camp de jour « À mon gré » et qui désirent développer leurs habiletés. Les jeunes intéressés à s'inscrire doivent faire la preuve d'inscription aux cours de tennis en présentant le reçu **au moment de leur inscription pour ce camp de jour**.

Un surplus hebdomadaire au tarif de base de l'inscription à ce camp de jour, soit un montant de **5 \$/semaine**, est demandé. Le coût d'inscription pour ces cours sont en sus. Il s'agit de cours de groupe (quatre), adaptés selon l'âge et le niveau des enfants et d'une durée d'une heure. Selon le nombre de participants, l'horaire pourrait être le suivant :

**Dates :** le lundi 16 juillet; les mercredis 11 et 18 juillet; les vendredis 13 et 20 juillet

**Heure :** entre 9 h et 12 h

**Lieu :** Centre sportif Paul-Lemieux

Votre jeune doit être inscrit au camp de jour « À mon gré » durant les semaines des 9 et 16 juillet.

**Renseignements :** Centre sportif Paul-Lemieux au 450 467-2731.

## Sorties camp de jour « À mon gré »

SORTIES	HORAIRE	COÛT
<b>École Nationale d'aéronautique</b> Familiarisez-vous avec le fascinant monde de l'aviation !	Mardi 3 juillet	19 \$
<b>La Ronde</b> Plus de 40 manèges et du plaisir assuré!	Mardi 10 juillet	30 \$
<b>Parc de la Yamaska</b> Amusez-vous dans le sable et dans l'eau avec nous !	Mardi 17 juillet	7 \$
<b>Exposition agricole de Saint-Hyacinthe</b> Pour ceux qui aiment les manèges, les découvertes et les animaux!	Mardi 24 juillet	13 \$
<b>La chasse aux sorcières</b> Démâquez les magiciens arrivant d'une contrée lointaine et chassant les sorcières !	Mardi 31 juillet	18 \$
<b>Parc aquatique de Bromont</b> Laissez-vous emporter par les flots de la Rivière Congo jusqu'au pays de l'Éléphant !	Mardi 7 août	27 \$
<b>Le Musée Stewart</b> Contes et légendes, cours d'orientation et visite des fortifications !	Mardi 14 août	19 \$

### À noter

L'objectif poursuivi, dans le cadre de chacune de ces sorties, est l'autofinancement des coûts d'admission, de l'encadrement et du transport. Pour participer, l'enfant doit être inscrit à ce camp de jour dans la semaine en cours ou pour la journée de la sortie.

### Païement

Ces sorties peuvent être payées au moment de l'inscription à la réception du Service du loisir et du Centre aquatique ou **AVANT 16 H LE VENDREDI PRÉCÉDANT LA SORTIE, SELON LA DISPONIBILITÉ.**

## Journées de « sorties entre amis » pour les 6 à 12 ans

Inscrivez vos enfants à cinq journées de sorties supplémentaires du 20 au 24 août. Le coût comprend l'encadrement par des animateurs, le transport et l'admission à l'activité. Les jeunes doivent apporter un lunch froid.

### Lieu de départ :

Centre communautaire,  
100, rue du Centre-Civique

### Horaire :

9 h à 15 h 30

### Service de garde

Un service de garde complémentaire aux sorties sera offert selon l'horaire suivant :

**Horaire :** de 7 h à 9 h et de 15 h 30 à 18 h **Lieu :** Centre communautaire, 100, rue du Centre-Civique **Coût :** 7 \$/jour ou 35 \$/semaine

SORTIES (CONTIGEMENT : 45 JEUNES)	HORAIRE	COÛT
<b>Mine Capelton</b> Un voyage au cœur de la terre !	Lundi 20 août	27 \$
<b>Intermiel</b> Découvrez l'intérieur d'une ruche et les abeilles. Vous en apprendrez beaucoup à leur sujet.	Mardi 21 août	21 \$
<b>Exporail</b> Montez à bord d'un tramway et imaginez-vous aux commandes d'une locomotive à vapeur !	Mercredi 22 août	21 \$
<b>IMAX et le labyrinthe du Hangar 16</b> Assistez à un film sur écran géant et venez parcourir les dédales du labyrinthe.	Jeudi 23 août	32 \$
<b>École d'équitation Mille cent un</b> Spectacle équestre suivi d'une session d'équitation pour tous.	Vendredi 24 août	23 \$

# Camps de jour Spécialisés

*Ces camps permettent aux enfants de réaliser de nombreux apprentissages dans la spécialité de leur choix. Les nouveautés cette année sont : Aqua-plaisir, Aquatique, Jeune sauveteur, Super-Héros et Planche à roulettes. Un minimum de participants est requis afin que l'activité puisse avoir lieu.*

**Lieu :** les activités ont lieu au Centre communautaire, 100, rue du Centre-Civique  
**Heure :** de 9 h à 15 h 30

## **Aqua-Plaisir : du 9 au 13 juillet 2007**

**Contingement :** 50 jeunes

*Ce programme de la Fédération québécoise de nage synchronisée renforce les habiletés de natation et contribue à rehausser la confiance de l'enfant dans l'eau.*

**Coût :** 115 \$ (résident) 230 \$ (non-résident)

**Clientèle :** 6 à 12 ans

**Sortie :** 11 juillet – CAPCAL, Ateliers de cirque, de trampoline et une baignade à l'aquadôme

**Préalable :** avoir réussi le cours Salamandre du programme de sécurité de la Croix-Rouge canadienne.

## **Super-Héros : du 16 au 20 juillet 2007**

**Contingement :** 25 jeunes

*Créez votre propre personnage de super héros. Lancez des toiles d'araignées comme « spider-man » ou suivez des cours de magie comme à « Poudlard »!*

**Coût :** 110 \$ (résident) 220 \$ (non-résident)

**Clientèle :** 6 à 8 ans

**Sortie :** 18 juillet – Cache-à-l'eau

## **Jeune sauveteur : du 16 au 20 juillet 2007**

**Contingement :** 25 jeunes

*Ce programme propose des activités pour se familiariser avec le sauvetage aquatique et découvrir des techniques de sauvetage et de premiers soins.*

**Coût :** 110 \$ (résident) 220 \$ (non-résident)

**Clientèle :** 9 à 12 ans

**Sortie :** 25 juillet - Domaine de Rouville

## **Aquatique : du 23 juillet au 3 août 2007 (2 semaines)**

**Contingement :** 50 jeunes

*L'enfant suivra un cours de natation adapté à son niveau. À la fin du camp, il aura l'opportunité de compléter un des niveaux « Junior » du programme de sécurité aquatique de la Croix-Rouge canadienne.*

**Coût :** 250 \$ (résident) 500 \$ (non-résident)

**Clientèle :** 6 à 12 ans

**Sorties :** 25 juillet – Super Aqua Club  
1<sup>er</sup> août – Centre nautique de Saint-Hyacinthe

## **Multi-sports : du 6 au 10 août 2007**

**Contingement :** 50 jeunes

*Initiez-vous au « Ultimate Freeze bee », au karaté, à la danse hip hop et bien d'autres !*

**Coût :** 110 \$ (résident) 220 \$ (non-résident)

**Clientèle :** 6 à 12 ans

**Sortie :** 2 août – Complexe Sport absolu

# Camps de jour Spécialisés (suite)

## Arts plastiques : du 13 au 17 août 2007

**Contingentement :** 25 jeunes

*Des ateliers d'arts plastiques sont offerts : fabrication de cerfs-volants et de masques en plâtre, sculpture d'argile, atelier spécial au Musée et atelier sur les fées à la bibliothèque.*

**Coût :** 125 \$ (résident) 250 \$ (non-résident)

**Clientèle :** 6 à 12 ans

**Sortie :** 15 août - Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire

## Planche à roulettes : du 13 au 17 août 2007

**Contingentement :** 25 jeunes

*En matinée, un cours de planche à roulettes avec un moniteur certifié est enseigné. Des périodes supervisées dans le site de planches à roulettes sont aussi prévues en après-midi.*

**Coût :** 150 \$ (résident) 300 \$ (non-résident)

**Clientèle :** 7 à 12 ans

**Sortie :** 15 août - South Park, site de planches à roulettes intérieur

## Programme d'aide-animateur

Tu es âgé entre 14 et 16 ans, tu es une personne responsable et dynamique et tu aimes les enfants. Le programme d'aide moniteur du camp de jour est fait pour toi ! Tu y apprendras tout ce qu'un bon animateur doit savoir, en l'accompagnant bénévolement dans son travail, en fonction de tes disponibilités. Pour déposer ta candidature, complète le formulaire d'emploi disponible à la réception du Service du loisir et du Centre aquatique, avant le vendredi 1<sup>er</sup> juin 2007.

## Coopérative jeunesse de services de Mont-Saint-Hilaire

Grâce à la collaboration de la Maison des jeunes des Quatre Fenêtres, des partenaires du milieu et la Ville, la *Coopérative jeunesse de services de Mont-Saint-Hilaire* permet aux jeunes d'occuper divers emplois rémunérés et d'acquérir une première expérience de travail comme des menus travaux : tonte de pelouse, jardinage, nettoyage, etc.



L'objectif du projet est de favoriser le développement d'habiletés ainsi que l'employabilité des jeunes.

En tant qu'association, la Coopérative suppose que ses membres décident des orientations à prendre et fonctionnent démocratiquement. À titre d'entreprise, elle est gérée par les jeunes et propose des services à la population. En tant que lieu d'apprentissage, elle se veut un environnement de formation dont l'approche pédagogique valorise l'apprentissage aux yeux des coopérants et permet de prévenir le décrochage.



## Recrutement

Les jeunes intéressés doivent être âgés entre 14 et 17 ans, être motivés et vouloir prendre part activement à une organisation formée de 15 jeunes.

## Appel aux particuliers, aux organismes et aux entreprises

Par le biais de la Coopérative, les jeunes vous offriront leurs services pour des menus travaux, du gardiennage et plus encore. Pour bénéficier de ces services, communiquez avec Diane Malo au 450 464-8224.

**Du 1<sup>er</sup> mai au 1<sup>er</sup> octobre 2007**

Des plages horaires sont disponibles du dimanche au samedi, entre 6 h et 23 h.

**Toutefois, certaines périodes sont réservées pour les cours de tennis, les ligues ainsi que pour l'entretien des surfaces.**

**Installations**

Quatre terrains de tennis extérieurs en gazon synthétique sablé, réglementaires, clôturés et éclairés sont situés à l'arrière du Centre communautaire.

**Réservations des courts**

Les membres peuvent réserver leurs courts, en s'adressant au surveillant en service, à la réception du Service du loisir et du Centre aquatique ou en téléphonant au 450 467-2854, poste 2257, selon l'horaire suivant : du lundi au vendredi, de 10 h à 21 h 30.

**Règlements concernant les réservations**

- Seuls les membres peuvent réserver;
- Réservation pour la journée même ou le lendemain seulement;
- Réservation d'une heure par membre, par jour;
- Maximum deux heures consécutives par jour, pour les **groupes de deux membres et plus**;
- Les membres qui se présentent pour jouer sur un court sans réserver doivent, au préalable, vérifier la disponibilité et aviser la réceptionniste du Service du loisir et du Centre aquatique du court utilisé.

**Règlements de tennis**

- Toujours être porteur de sa carte de membre et la présenter à la demande du surveillant;
- Lorsque les quatre terrains sont occupés, la priorité est accordée aux membres;
- Les parties en « double » sont limitées à 60 minutes par jeu;
- Les vêtements et souliers de tennis sont exigés;
- Les « jeans » sont défendus, de même que les espadrilles à semelles à crampons ou à nervures profondes;
- Priorité aux joueurs de 18 ans et plus, après 19 h 30;
- Les non-membres résidents peuvent jouer sans être accompagnés d'un membre en défrayant le coût horaire suivant :

**5 \$ / adulte, 3 \$ / jeune (17 ans et moins) et aîné (65 ans et plus) taxes incluses.**

**Une preuve de résidence est exigée.**

- Pour les non-résidents, le coût horaire est de :

**10 \$ / adulte, 6 \$ / jeune (17 ans et moins) et aîné (65 ans et plus) taxes incluses.**

- La politesse, la courtoisie et le franc-jeu sont les règles de base.

# Tennis (suite)

## Ligues de tennis

### Catégorie Adultes :

**Dates :** du 7 juin au 16 août 2007  
**Jours / Heure :** lundi \* de 21 h à 22 h / jeudi de 18 h à 22 h  
**Nombre de terrains :** 4  
**Date limite des inscriptions :** 23 mai

\* S'il y a suffisamment de participants.

### Catégorie Junior :

**Dates :** du 28 juin au 16 août 2007  
**Jour / Heure :** jeudi / de 8 h à 13 h  
**Nombre de terrains :** 4  
**Date limite des inscriptions :** 13 juin

### Catégorie Mini-tennis :

**Dates :** du 3 juillet au 14 août 2007  
**Jour / Heure :** mardi / de 13 h à 14 h 30  
**Nombre de terrains :** 4  
**Date limite des inscriptions :** 21 juin

## Cours de tennis de groupe

### Catégorie Adultes :

**Dates :** du 21 mai au 5 juin 2007 \*  
**Jours / Heure :** du lundi au jeudi (5 cours) / de 18 h à 21 h  
**Groupe :** lundi et mercredi OU mardi et jeudi  
**Nombre de terrains :** 2  
**Date limite des inscriptions :** 7 mai

\* En cas de remise de cours, ce dernier sera repris, selon le cas, le mercredi 6 juin 2007.

### Catégorie Junior :

#### 1<sup>ère</sup> session :

**Dates :** du 27 juin au 7 juillet 2007 \*  
**Jours / Heure :** lundi, mercredi et vendredi (5 cours) / de 8 h à 13 h  
**Nombre de terrains :** 4  
**Date limite des inscriptions :** 13 juin

\* En cas de remise de cours, ce dernier sera repris le lundi 9 juillet 2007.

#### 2<sup>e</sup> session :

**Dates :** du 6 au 15 août 2007 \*  
**Jours / Heure :** lundi, mercredi et vendredi (5 cours) / de 8 h à 12 h  
**Nombre de terrains :** 4  
**Date limite des inscriptions :** 18 juillet

\* En cas de remise de cours, ce dernier sera repris le vendredi 17 août 2007.

## Cours et ligues

Le Service du loisir, de la culture et des communications de la Ville a délégué la gestion des cours et des ligues de tennis au Centre sportif Paul-Lemieux. Pour plus de renseignements : Centre sportif Paul-Lemieux, 450 467-2731.

## Location des terrains sportifs

Vous désirez louer un terrain de balle ? Un terrain de pétanque ? Un terrain de soccer ? Il suffit de communiquer avec la réception du Service du loisir et du Centre aquatique au 450 467-2854 poste 2257.

## Horizon

### EN COUVERTURE :

Soccer au camp de jour

### GRAPHISME :

Les Productions Saint  
www.productions-saint.com

### PHOTOS :

Les Productions Saint, la  
Ville de Mont-Saint-Hilaire  
et banque de photos

### IMPRESSION :

Imprimerie Maska

### COORDINATION :

Service du loisir,  
de la culture et  
des communications de la  
Ville de Mont-Saint-Hilaire

### COORDONNÉES :

information@villemsh.ca  
100, rue du Centre-Civique  
Mont-Saint-Hilaire (Qc)  
J3H 3M8  
Tél. : 450 467-2854

Lancé en mai 2006,  
Horizon, le bulletin  
d'information municipal  
de la Ville de Mont-Saint-  
Hilaire est tiré à 7 000  
exemplaires et distribué  
gratuitement à l'ensemble  
des citoyens.

Les dénominations  
d'individus englobent le  
féminin et le masculin afin  
d'alléger la présentation de  
cette publication.

www.villemsh.ca

# Autres activités

## Bibliothèque Armand-Cardinal

Près de 66 000 volumes, des DVD, des livres lus, des périodiques, des livres-cassettes, des cédéroms, des partitions musicales, des vitrines littéraires, six postes informatiques dotés des logiciels Office, avec l'accès à l'Encyclopædia Universalis et Internet sont à votre disposition.

### Heures d'accueil - 24 juin au dimanche 2 septembre 2007 :

**Les lundis, mercredis et vendredis :** de 10 h à 16 h

**Les mardis et jeudis :** de 12 h à 20 h 30

**Les samedis :** de 10 h à 17 h

Nouvelle formule de *Club de lecture d'été de la Banque TD*, en partenariat avec Bibliothèque et Archives Canada, pour les membres âgés de 3 à 12 ans.

**Inscription :** dès le samedi 23 juin

Des autocollants et un livret d'activités seront remis aux 100 premiers inscrits.

## Camp de jour d'été de sciences naturelles

Viens découvrir la faune et la flore du mont Saint-Hilaire. Tu auras la chance de vivre une merveilleuse aventure en pleine nature!

**Horaire :** du 25 juin au 24 août, de 9 h à 16 h (inscriptions à la semaine)  
www.croque-science.ca (dépliant en ligne disponible)



## Nocturnes... pour les 9-12 ans, aventuriers du crépuscule!

Les *Nocturnes* au mont Saint-Hilaire t'emporteront dans un tourbillon d'activités de nuit! Découvre le ciel, la faune et la flore dans leurs moments les plus secrets. Les naturalistes passionnés de Croque-science t'attendent pour vivre une nuitée exaltante!

## Activités estivales pour les jeunes au Musée

**Les 3, 4, 10 et 11 juillet et les 7 et 8 août**

**Camps d'été À la rencontre des artistes du Québec**



Les enfants sont invités à créer des œuvres originales inspirées par des artistes québécois. Chacun des ateliers d'une demi-journée est accompagné d'une capsule-musée autour des œuvres de José Luis Torres, Paysages portatifs et de Gernot Nebel, La signature du temps... traces de mémoire, en lien avec l'exposition du 9 juin au 9 septembre.

Avec une approche festive et originale, l'éducatrice du Musée et son équipe ont créé une programmation adaptée pour permettre aux jeunes de s'amuser et de développer leur créativité.  
**Ces ateliers en arts visuels sont offerts à la journée ou la demi-journée.**

Les ateliers ont lieu au Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire situé au 150, rue du Centre-Civique. Pour information et réservations : 450 536-3033